

В. І. Баталкіна • V. I. Batakina

МУЗЕЙ І ШКОЛА

**Запорізький музей-галерея прикладної кераміки
та живописної творчості Іллі та Олексія Бурлай**

MUSEUM UND SCHULE

**Saporishja. Museumsgalerie der angewandten
Keramik und des künstlerischen Schaffens
von I. und O. Burley**



*Науково-популярне видання. Документально-історична розповідь
Wissenschaftlichpopuläre Ausgabe. Dokumentarische und historische Schilderung*

В. І. Баталкіна V. I. Batakina

Науково-популярне видання. Документально-історична розповідь
Wissenschaftlichpopuläre Ausgabe. Dokumentarische und historische Schilderung

**МУЗЕЙ
І ШКОЛА**

**Запорізький
музей-галерея
прикладної кераміки
та живописної
творчості
Іллі та Олексія
Бурлай**

**MUSEUM
UND SCHULE**

**Saporistija.
Museanisgalerie
cler angewandten
Keraniik
and des kunstlerischerei
Scliaffens
von I. and O. Barley**

*Бібліотека національного технічного
університету „Харківський політехнічний інститут“
від автора 1601921*

14.11.2012р

В. І. Баталкіна - укладач

ART-PRES . 2012

Дніпропетровськ • Запоріжжя • Україна

ART-PRES . 2012

Dnipropetrovsk • Saporishja • Ukraine

УДК 908(477.64)
ББК 26.89(4Укр-43ап)
Б 28

Валентина Іллівна Баталкіна нар. Бурлай-Хілтманн
Valentyna I. Batakina geb. Burley-Hiltmann

**Музей і школа. Запорізький музей-галерея прикладної кераміки
та живописної творчості Іллі та Олексія Бурлай**
**Museum шії Schule. Saporshja. Museumsgalerie der angewandten Keramik
und des kuustlerisclieu Schaffens von I. піні О. Burley**

Книга друга про історію створення та напрямок діяльності музею на Запоріжжі.
Документально-історична розповідь у трьох частинах

Баталкіна В. І.

Б 28 Музей і школа. Запорізький музей-галерея прикладної кераміки та живописної творчості Іллі та Олексія Бурлай / В. І. Баталкіна. - Д.-Запоріжжя : АРТ-ПРЕС, 2012. - 96 с.

ISBN 978-966-348-273-6

Zweites Buch iiber die Grundungsgeschichte und das Profil der Tatigkeit des Museums in der Region
Saporishja. Wissenschaftlichpopulare Ausgabe. Dokumentarische und historische Schilderung in drei Teilen.

Вступна частина: М. Ткач, канд. історичних наук, професор. *Einleitung:* М. Tkatsch, Dr. der Geschichtswissenschaften, Professor.

Рецензенти:

- Йохен Хойслер, доктор наук, м. Нюрнберг, Німеччина;
- Ганна Скірко, канд. пед. наук;
- Володимир Платонов, історик, письменник;
- Олександр Бурлай, почесний архітектор Росії.

Rezensenten:

- Jochen Haesler, Dr. Ing., Niirnberg, Deutschland;
- Hanna Skirko, Dr.paed.;
- Wolodymyr Platonow, Historiker, Autor;
- Olexandr Burley, Ehrenarchitekt Russlands.

Особлива подяка: Доктору Йохену Хойслеру з м. Нюрнберг, *Besonderer Dank gilt:* Herrn Dr. Jochen Haesler, Niirnberg,

Німеччина; Катерині Баталкіній, м. Запоріжжя, Україна;
перекладачам німецької мови Ользі Маурер, Німеччина,
і Юрію Рожко, Україна, за допомогу у підготовці книги
до видання.

Deutschland; Frau Katharina Batakina, Saporishja, Ukraine;
Frau Olga Maurer, Deutschland und Juri Roshko, Ukraine,
Ubersetzer der deutschen Sprache, fur die Mitwirkung bei der
Vorbereitung der Materialien fur dieses Buch.

УДК 908(477.64)

ББК 26.89(4Укр-43ап)

Фото з сімейного архіву Бурлай друкуються вперше. • Die Fotos aus dem Familienarchiv werden zum ersten Mai veroffentlicht.

Усі права застережено. Відтворювати будь-яку частину цього видання у будь-якій формі
та в будь-який спосіб без письмової згоди автора заборонено.

Alle Rechte vorbehalten. Die Reproduktion dieser Ausgabe und deren Teile in jeder Form
und Art ist ohne schriftliche Genehmigung des Autors untersagt.

© Валентина Баталкіна, 2012
© Valentyna Batakina, 2012

ISBN 978-966-348-273-6

Зміст • Inhalt

Біографічна довідка автора	- 5 -	Biographie des Autors
Переднє слово	- 6 -	Vorwort
Частина перша	- 8 -	Teil 1
Передмова до другої книги.	- 8 -	Vorwort zum zweiten Buch.
Слово до читача		An den Leser
Частина друга	- 18 -	Teil 2
Авторський реферат	- 18 -	Autorenreferat
Становлення	- 25 -	Entstehung
Історія	- 53 -	Geschichte
Частина третя	- 58 -	Teil 3
Наукове підґрунтя	- 58 -	Wissenschaftliche Basis
Рецензії до книги	- 70 -	Rezensionen des Buches
Гості музею	- 81 -	Gäste des Museums
Література	- 95 -	Quellennachweis